

Merkblatt

für neueintretende MitarbeiterInnen

Aufrechterhaltung Ihres Vorsorgeschatzes

Mit dem Beginn des neuen Arbeitsverhältnisses werden Sie gleichzeitig in die Vorsorge FinTec aufgenommen. Wenn Sie während Ihrer früheren Tätigkeit im Rahmen der beruflichen Vorsorge versichert waren, haben Sie aus der Pensionskasse Ihres früheren Arbeitgebers Anspruch auf eine Freizügigkeitsleistung. Gemäss den geltenden gesetzlichen Bestimmungen (FZG Art. 3) ist diese Freizügigkeitsleistung an die Vorsorge

FinTec in Gümligen zu übertragen. Ebenfalls müssen Freizügigkeitskonten bei Banken oder Freizügigkeitspolice bei Versicherungs-Gesellschaften an die neue Pensionskasse überwiesen werden. Dieser Übertrag ist auch Voraussetzung dafür, dass Ihr Vorsorgeschatz weiterhin den gesetzlichen Anforderungen entspricht.

Überweisung

Bitte geben Sie dieses Formular der Pensionskasse Ihres **früheren Arbeitgebers oder Ihrer Bank/ Versicherungs-Gesellschaft** weiter. Diese hat dann, die Ihnen zustehende Freizügigkeitsleistung an folgende Zahlstelle zu überweisen:

Begünstigter

Vorsorge Regionalbanken
Postfach 5365
3001 Bern

Bankverbindung

Bank SLM AG
3110 Münsingen
IBAN-Nr. CH85 0636 3016 1331 1430 3
Clearing 6363

Vermerk

Name, Vorname, AHV-Nr., BVG-Anteil
Arbeitgeber

Vorsorgeausweis

Nach Erhalt der Freizügigkeitsleistung wird die Vorsorge FinTec Ihre Vorsorgeleistung neu berechnen und Ihnen einen neuen Vorsorgeausweis zukommen lassen.

Notice

pour les nouveaux collaborateurs

Maintien de votre couverture de prévoyance

Au début des rapports de service, vous êtes automatiquement affilié(e) à la Prévoyance FinTec. Si vous étiez déjà assuré(e) auprès d'une institution de prévoyance par votre employeur précédent, vous avez droit à une prestation de libre-passage. Selon les dispositions légales en vigueur (LFLP art. 3), cette prestation de libre-passage doit être transférée à la Prévoyance FinTec. Les montants reposant sur des comptes de libre-passage auprès de compagnies d'assurance ou de banques doivent également être transférés à la nouvelle caisse de pension. De ce transfert dépend la continuité ainsi que la conformité de votre couverture de prévoyance aux exigences légales.

Transfert

Merci de transmettre ce formulaire à la caisse de pension de **votre employeur précédent ou à votre banque / assurance**. Le transfert de vos avoirs pourra ainsi être effectué sur le compte suivant:

Bénéficiaire

Vorsorge Regionalbanken
Postfach 5365
3001 Bern

Coordonnée de paiement

Bank SLM AG
3110 Münsingen
No IBAN CH85 0636 3016 1331 1430 3
Clearing 6363

Remarque

Nom, prénom, N° AVS, montant LPP
Employer

Attestation de prévoyance

Après réception des prestations de libre-passage, la Prévoyance FinTec établira un nouveau calcul des prestations de prévoyance en votre faveur et vous adressera un nouveau certificat d'assurance.